



Brusel 19. května 2026
(OR. en)

7991/26

LIMITE

**CFSP/PESC 495
CORLX 342
CSDP/PSDC 212
EPF AM 38
COPS 193
POLMIL 155
EUMC 133
CSC 213**

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje na podporu albánských ozbrojených sil

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2026/...

ze dne ...

**o opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje
na podporu albánských ozbrojených sil**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 41 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509¹ byl zřízen Evropský mírový nástroj, kterým členské státy financují činnost Unie v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky zaměřenou na zachovávání míru, předcházení konfliktům a posilování mezinárodní bezpečnosti podle čl. 21 odst. 2 písm. c) Smlouvy. V souladu s čl. 1 odst. 2 uvedeného rozhodnutí tak mají být z Evropského mírového nástroje financována zejména opatření pomoci, jako jsou akce k posílení kapacit třetích států a regionálních a mezinárodních organizací související s vojenskými a obrannými záležitostmi.
- (2) Unie je odhodlána rozvíjet úzké vztahy na podporu silné, nezávislé a prosperující Albánie na základě dohody o stabilizaci a přidružení, která byla podepsána v roce 2006 a vstoupila v platnost v roce 2009, a přístupových jednání s Albánií, jež byla zahájena v roce 2022.
- (3) Unie oceňuje, že Albánie nadále dosahuje plného souladu se společnou zahraniční a bezpečnostní politikou, a uznává příspěvek Albánie ke společné bezpečnostní a obranné politice Unie, včetně její zvýšené účasti na misích a operacích této politiky a silách rychlé reakce Unie v rámci kapacity rychlého nasazení.

¹ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 ze dne 22. března 2021 o zřízení Evropského mírového nástroje a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2015/528 (Úř. věst. L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

- (4) Dne 21. března 2022 schválila Unie Strategický kompas s cílem stát se silnějším a schopnějším zajišťovatelem bezpečnosti, mimo jiné větším využíváním Evropského mírového nástroje na podporu vojenských a obranných schopností partnerů.
- (5) V Bruselském prohlášení ze summitu EU – západní Balkán ze dne 17. prosince 2025 vedoucí představitelé Unie a jejích členských států za konzultace s vedoucími představiteli západního Balkánu znovu potvrdili svůj závazek dále podporovat daný region prostřednictvím Evropského mírového nástroje.
- (6) Dne 30. ledna 2026 obdržela vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku od Albánie žádost, aby byla Unie nápomocna albánským ozbrojeným silám za účelem zlepšení jejich operační účinnosti.
- (7) Opatření pomoci mají být prováděna s přihlédnutím k zásadám a požadavkům stanoveným v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, zejména při dodržení společného postoje Rady 2008/944/SZBP², a v souladu s pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.

² Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (8) Rada znovu potvrzuje své odhodlání chránit, prosazovat a naplňovat lidská práva, základní svobody a demokratické zásady a posilovat právní stát a řádnou správu věcí veřejných v souladu s Chartou Organizace spojených národů, Všeobecnou deklarací lidských práv a mezinárodním právem, zejména s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a mezinárodním humanitárním právem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zřízení, cíle, oblast působnosti a doba trvání

1. Zřizuje se opatření pomoci ve prospěch Albánie (dále jen „příjemce“), jež bude financováno v rámci Evropského mírového nástroje (dále jen „opatření pomoci“).
2. Cíle opatření pomoci jsou tyto:
 - a) posílit spolupráci mezi Unií a Albánií v oblasti bezpečnosti a obrany;
 - b) přispět k posílení bezpečnostních a obranných kapacit albánských ozbrojených sil v zájmu zlepšení národní bezpečnosti a odolnosti, a tím lépe chránit civilní obyvatelstvo v krizových a mimořádných situacích;
 - c) posílit potenciál Albánie účastnit se misí a operací v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky Unie a v rámci kapacity pro rychlé nasazení.
3. K dosažení cílů stanovených v odstavci 2 se z opatření pomoci financují tyto druhy vybavení, které není určeno k použití smrtící síly:
 - a) taktická vozidla;
 - b) pojízdný jeřáb;

- c) systémy nákladních automobilů a přívěsů;
- d) rýpadla-nakladače;
- e) ženíjní vozidla a
- f) lehká obrněná víceúčelová vozidla.

Z opatření pomoci se v případě potřeby financují rovněž související dodávky a služby, včetně technického a operačního výcviku a výcviku zaměřeného na údržbu.

4. Doba trvání opatření pomoci je 36 měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Finanční ustanovení

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s opatřením pomoci činí 21 000 000 EUR.
2. Veškeré výdaje jsou spravovány v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a s pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.

Článek 3
Ujednání s příjemcem

1. Vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) uzavře s příjemcem ujednání nezbytná k zajištění toho, aby příjemce dodržoval požadavky a podmínky stanovené tímto rozhodnutím jakožto podmínku pro poskytování podpory v rámci opatření pomoci.
2. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení zavazující příjemce, aby zajistil:
 - a) dodržování relevantního mezinárodního práva, zejména mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, albánskými ozbrojenými silami podporovanými prostřednictvím opatření pomoci;
 - b) řádné a efektivní používání veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci k účelům, k nimž byly poskytnuty;
 - c) dostatečnou údržbu veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci, aby se zajistila jejich použitelnost a operační dostupnost během celého jejich životního cyklu;
 - d) že žádné prostředky poskytnuté v rámci opatření pomoci nebudou ztraceny nebo převedeny ve prospěch jiných osob či subjektů, než které jsou určeny v uvedených ujednáních.

3. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatření pomoci v případě, že je zjištěno, že příjemce porušuje povinnosti stanovené v odstavci 2.

Článek 4
Provádění

1. Vysoký představitel odpovídá za zajištění toho, aby toto rozhodnutí bylo prováděno v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje a s integrovaným metodickým rámcem pro posuzování a určování požadovaných opatření a kontrol v souvislosti s opatřeními pomoci v rámci Evropského mírového nástroje.
2. Činnosti uvedené v čl. 1 odst. 3 provádí agentura *Agenzia Industrie Difesa*.

Článek 5

Monitorování, kontrola a hodnocení

1. Vysoký představitel monitoruje plnění povinností stanovených v článku 3 příjemcem. Tímto monitorováním se zajišťuje informovanost o souvislostech a rizicích porušování povinností stanovených v článku 3 a přispívá se jím k předcházení takového porušování, včetně porušování mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva jednotkami albánských ozbrojených sil podporovanými v rámci opatření pomoci.
2. Kontrola vybavení a dodávek po dodání je organizována takto:
 - a) ověřování dodání s tím, že osvědčení o dodávkách v rámci Evropského mírového nástroje podepisují síly konečného uživatele při převodu vlastnictví;
 - b) podávání zpráv o inventárním soupisu s tím, že příjemce každoročně podává zprávu o inventáři určených položek až do okamžiku, kdy má Politický a bezpečnostní výbor za to, že takové podávání zpráv již není zapotřebí;
 - c) návštěvy na místě s tím, že příjemce na žádost umožní vysokému představiteli a auditorům Evropského mírového nástroje provést na místě kontroly a audity v rámci Evropského mírového nástroje.

3. Po dokončení opatření pomoci provede vysoký představitel závěrečné hodnocení s cílem posoudit, zda opatření pomoci přispělo k dosažení cílů uvedených v čl. 1 odst. 2.

Článek 6
Podávání zpráv

Během prováděcího období předkládá vysoký představitel v souladu s článkem 63 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 Politickému a bezpečnostnímu výboru pololetní zprávy o provádění opatření pomoci. Správce pro opatření pomoci pravidelně informuje výbor Evropského mírového nástroje, zřízený rozhodnutím (SZBP) 2021/509, o plnění příjmů a výdajů v souladu s článkem 38 uvedeného rozhodnutí, přičemž mu poskytuje i informace o zúčastněných dodavatelích, a subdodavatelích.

Článek 7
Pozastavení a ukončení

1. Politický a bezpečnostní výbor může v souladu s článkem 64 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 rozhodnout o úplném nebo částečném pozastavení provádění opatření pomoci.
2. Politický a bezpečnostní výbor může doporučit, aby Rada opatření pomoci ukončila.

Článek 8
Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

